



中医传世经典评注丛书

《女科百问》评注

主编

韩凤娟

杨

婧

NÜKEBAIWEN PINGZHU



人民軍醫出版社
PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

《女科百问》评注

N Ü KEBAIWEN PINGZHU

主 审 王秀霞

主 编 韩凤娟 杨 婧

副主编 高丽君 张跃辉 匡洪影

编 委 (以姓氏笔画为序)

马 宁 王熙月 孔 赛

匡洪影 刘晨芳 汤 欣

杨 婪 宋璟璐 张 魏

张跃辉 陈 静 赵立军

高丽君 郭 蕊 韩凤娟



人民軍醫出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

北 京

图书在版编目(CIP)数据

《女科百问》评注/韩凤娟,杨婧主编. —北京:人民军医出版社,2011.11

ISBN 978-7-5091-5141-9

I. ①女… II. ①韩… ②杨… III. ①中医妇产科学—中国—宋代②女科百问—译文③女科百问—注释 IV. ①R271

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 213232 号

策划编辑:于哲 文字编辑:张海波 责任审读:黄栩兵
出版人:石虹

出版发行:人民军医出版社 经销:新华书店

通信地址:北京市 100036 信箱 188 分箱 邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927290;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:(010)51927300—8052

网址:www.pmmp.com.cn

印、装:北京国马印刷厂

开本:850mm×1168mm 1/32

印张:10 字数:253 千字

版、印次:2011 年 11 月第 1 版第 1 次印刷

印数:0001—3500

定价:29.00 元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换

內容摘要

《女科百问》，宋·齐仲甫撰，刊于1220年。本书以问答形式，对妇产科的主要疾病治疗作了扼要的记述。语言洗练、说理清晰，有较强针对性。上卷50问，包括女科的天癸，经候及血分、经、带诸病证治；下卷50问，主要是妊娠胎产诸病的证治。本书结合古今名家经验及编者体会，对原文进行评注，内容通俗易懂，简便实用，适合中医师，中医药院校本、专科及研究生学习使用，对从事中医药工作的教学、科研、生产、管理人员以及中医爱好者亦有参考和使用价值。

序

适逢凤娟谱写《女科百问评注》一书，使我感触最深的是许久不再读书，难解其深。临床数十年之后，今日重读，余味无穷。这些朴实无华的条目列举，一症一述的认知，它不仅仅是贴近临床，在指导临证认知方面可圈可点，对于她的选材深表赞许。

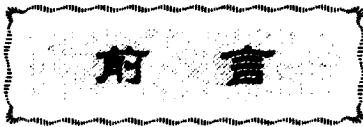
韩凤娟才华出众，身为教授、主任医师、研究生导师、基地建设实验中心主任等数职。她极为繁忙，但仍然热衷于师承学习。感染我的是，在我30多个研究生中，她学习最认真，每周都用她仅有的休息时间随师学习，绝无敷衍。时光荏苒，转眼间我也步入古稀之年。近日，大学为高仲山老先生举办百年诞辰庆典活动，往事回荡在脑际：1956年是高老一手兴办起我的母校中医专业学校，这也是解放后老人家在龙江的创举，遍访全省中医来校执教。最让我深念的是我的恩师于盈科。于师是清末人士，早年曾游学于张寿甫老先生，在临床善治急危重病，长于活血化瘀，遣方用药常遵《医学衷中参西录》之法则，恩师性情刚直。从读书到毕业长达8年之久的师训，奠定了我的临证基础。当时的耳濡目染，不以为然，经历了50余年的验证后，他所授于我的经方点评，时方活用，经得起重复，每获良效。当时的只言片语，实用后方知是散金碎玉。终身遗憾的是我毕业后任教临床，被琐事缠身，未能给老师留下任何遗著证实，悔之晚矣。

1960年我随同于老师进入到省立医院妇产科病房当实习生，一件至今记忆犹新的事情发生了。本院的儿科主治医师姜某突发宫外孕破裂，因血小板减少而畏难手术，众同仁会诊时邀于老参加。于老大胆直言：“我不懂血球、血小板问题，此属中医的瘀血腹痛，相当于《医宗金鉴·妇科心法要诀》中的血滞碍气，疼过于胀，可用琥珀散方治疗。”因患者本人愿求一试，在备手术输血的前提下服药治疗。可我当时想，连我这个实习生都叩出了移动性浊音，可见内出血很多，心里很害怕，偷偷的扯住了老师的衣襟小声说：“这是西医在试验我们呐！”被老师厉声喝斥，随即替老师书写中药方。患者服药2天左右，病情稳定，出人意料的成功了。这一成功不仅让西医相信了我们，而且使我从此找到了我应走的路。老师用中药治疗宫外孕，所擅长使用的琥珀散方使我受益50年，在我们妇科一直沿用至今，使一些研究生都很有兴趣，愿意研究它的疗效。在妇科肿瘤方面，她在20世纪60年代就开办过妇科肿瘤门诊，所配制的中成药做成院内制剂应用至今。我借此机会书写片语，告慰先师，亦望启迪后人。

能在晚年做一名师承指导老师，荣幸之余，亦感重任在肩。今日的高徒，素质好，起点高，具有相当的临床经验，也有娴熟的妇科手术技能，教学相长。恩师曾言道：“课徒之事，倾囊相倒。”中医的发展不能只靠政策，更要靠自强。传承作为启迪，可重复性，可推广性必靠后者。用前瞻的目光发展自己，攻克几道难关，才能推向世界。

《女科百问》历经了代代相传，若能玩味其真、丰厚其旨，对临床见证知用，验病识体，有很大助益。观今宜鉴古，努力做到古为今用，顿挫病势，为人类健康尽己之力，是医者之幸事。

王秀霞



《妇科百问》成书于公元 1220 年，又名《产宝百问》，系南宋医家齐仲甫撰著。在此之前，关于妇人科，仅有《金匱要略》妇人篇、《千金要方》妇人方、昝殷《产宝》、朱端章《卫生家宝产科备要》等论及。齐氏认为上述著作内容大都过于简略，缺乏系统性，或有论无方，或有方无论，或书目有载而书散佚，内容疏散，不利于临床医学借鉴应用。于是，根据妇科医书之大旨，精研《黄帝内经》，博采诸家至善之方，结合自己多年的临床经验，师古不泥于古，并有所发挥，“聚众方，纂成一帙”，取名为《妇科百问》。全书共 2 卷，将有关妇女生理、病理、经、带、胎、产等方面的内容，归纳为 100 个问题，逐一解答。书中每问均有理法方药，条理清晰，内容简明，并附有验案，以证之临床，其方多效。是一部综合性的妇科文献，比宋代陈自明所撰《妇人大全良方》早十余年，被世人誉为第一部妇产科普及读物，书中提出的“胞宫”一词一直为今人所习用。由于该书以问答形式撰写，浅显易懂，便于阅览和查检，虽有些理论阐发未详，但对诸病的阐述比较系统全面，故在当前发掘、整理中医妇科文献之际，探讨其主要学术成就，具有积极的意义。

近年来，国家非常重视中医特色和优势的形成与发挥。2005 年 1 月，时任卫生部部长高强在全国中医药工作会议上强调：中医药必须按照自身发展规律办事，不能盲目照搬西医模式管理中医。2007 年的全国中医药工作会议，更是把注重中医特色和优势视为中医发展的灵魂。从全国的中医教育来看，充分发挥中医特色和

优势首要的即应恢复传统的师承教育。我国古代的名医大多是随师传承学习的，如扁鹊师长桑君、张仲景师张伯祖、淳于意师公乘阳庆等。这种学习方式能够使习者当面聆听老师的教诲、指点，传承体察老师的专业特长，学到老师临证中的宝贵经验，从而打下坚实的专业基础。笔者作为国家第4批全国老中医药专家学术经验继承人，师从我院博士生导师、国家名老中医药学术经验继承指导教师王秀霞教授。中医学博大精深，浩如烟海，只有融汇百家，通晓古今才会有渊博的学识、广阔的思路和坚实的理论基础，临证才能胸有成竹。恩师常常将中医经典著作中的方剂，临证加减，灵活应用于临床，取得了很好的疗效。她工作至今近50年，运用自己独特的中医诊疗技术，不仅为慕名而来的海内外众多患者解除了病痛，还教育培养了一大批优秀的中医妇科人才，可谓誉满海内外、桃李满天下。笔者作为徒弟亦受益匪浅。正因为有了师承的点拨与把关，才得以顺利完成本书的编撰工作。更难能可贵的是，在本书即将付梓之际，她在百忙中不辞辛劳为本书撰写了序言。

中医的发展与创新离不开继承，而熟读中医古籍、读懂中医经典是继承的基础。期望本书的出版能为读者提供临床能力的补益，也希望广大读者对书中的不足之处提出宝贵意见。

韩凤娟

2011年3月8日

目 录

上卷	.....	(1)	
第一问	精血以分男女之本源	.....	(1)
第二问	古法男子三十而娶，女子二十而嫁	.....	(3)
第三问	妇人感病倍于男子	.....	(4)
第四问	何以谓之天癸	.....	(6)
第五问	何以谓之经候	.....	(9)
第六问	经候或前或后多寡不定	.....	(11)
第七问	月水依时来不快利	.....	(18)
第八问	经水欲行，先身体痛或腹痛	.....	(20)
第九问	月水闭绝不通	.....	(25)
第十问	虚劳之病何以得之	.....	(29)
第十一问	妇人卦数已尽，经水当止而复行	.....	(33)
第十二问	何谓避年	.....	(37)
第十三问	室女经候，当行不行者，何也？	.....	(38)
第十四问	未出闺门女有三病	.....	(41)
第十五问	妇人多惊	.....	(43)
第十六问	妇人多因风冷而生诸疾	.....	(46)
第十七问	妇人多头眩而冒	.....	(49)
第十八问	身体疼痛流注不定	.....	(53)
第十九问	朝食暮吐	.....	(57)
第二十问	妇人之病多因气生	.....	(60)

第二十一问	猝然而死，少间复苏	(64)
第二十二问	病非疟之邪，四时多病寒热	(66)
第二十三问	因咳嗽经候不行	(69)
第二十四问	咳嗽有红痰	(72)
第二十五问	吐血、衄血、齿衄、舌上出血、汗血	(75)
第二十六问	妇人偏喜酸物或嗜冷	(78)
第二十七问	妇人喜少怒多，悲泣不止	(81)
第二十八问	咽中状如梅核，或如炙肉	(83)
第二十九问	妇人足十指痛如油煎，覆之则热痛，风吹则冷痛	(86)
第三十问	妇人少年发少	(90)
第三十一问	四肢如故但腹胀	(93)
第三十二问	病有血分，有水分	(96)
第三十三问	心腹痛或又有小腹痛	(98)
第三十四问	下利经水反断	(100)
第三十五问	妇人昼则明了，暮则谵语如见鬼状	(104)
第三十六问	癲狂之病	(107)
第三十七问	有一臂痛，有两臂俱痛	(111)
第三十八问	妇人渴病与二消之病	(114)
第三十九问	腰痛如折	(116)
第四十问	妇人面多生黑黡与黑子	(118)
第四十一问	身目黄	(120)
第四十二问	阴崩阳崩	(123)
第四十三问	眠卧多汗	(127)
第四十四问	左胁痛如刀刺，不得喘息	(130)
第四十五问	积聚之病	(132)
第四十六问	身体常瘈痙	(136)
第四十七问	夜与鬼交	(138)
第四十八问	大小便不通	(141)



第四十九问 带下三十六疾.....	(145)
第五十问 妇人有带下或淋漓不断.....	(149)
下卷.....	(153)
第五十一问 男女受形之始.....	(153)
第五十二问 何以谓之有娠.....	(155)
第五十三问 何以谓之居经.....	(158)
第五十四问 妇人居经之后,心中愤闷,不欲执作,恶闻食气.....	(161)
第五十五问 居经之后或复有漏下.....	(168)
第五十六问 胎在腹中,时时撞动不安	(173)
第五十七问 何谓子满.....	(175)
第五十八问 妊娠三月,曾经堕胎,至其月日复堕.....	(178)
第五十九问 大小二便秘结不通.....	(181)
第六十问 妊娠伤寒与常人治法同异.....	(184)
第六十一问 妊娠伤寒瘥后复发热.....	(187)
第六十二问 时气温病皆能损胎.....	(190)
第六十三问 妊娠寒热或因暑气有不因伤暑而得之.....	(194)
第六十四问 下利与滞利何以别之.....	(197)
第六十五问 喘病何以得之.....	(201)
第六十六问 妊娠多痰者缘何而生.....	(205)
第六十七问 妊娠霍乱.....	(207)
第六十八问 何谓子烦.....	(211)
第六十九问 何谓子嗽.....	(213)
第七十问 何谓胸痹.....	(216)
第七十一问 何谓子痛.....	(220)
第七十二问 胎痿过年不产又两胎一死一生.....	(224)
第七十三问 妊娠堕胎或血出不止或血不出.....	(228)
第七十四问 何以谓之子淋.....	(232)
第七十五问 小便或有利者或有不通.....	(234)

第七十六问	大便或利或秘	(237)
第七十七问	妊娠至八九个月两脚俱肿	(242)
第七十八问	妊娠十月将养之法	(244)
第七十九问	横生逆产	(257)
第八十问	热疾胎死腹中	(260)
第八十一问	胎衣不下	(263)
第八十二问	难生	(265)
第八十三问	产后血运	(267)
第八十四问	产后口干痞闷	(270)
第八十五问	产后乍寒乍热	(272)
第八十六问	产后四肢虚肿	(274)
第八十七问	产后乍见鬼神	(276)
第八十八问	产后不语	(278)
第八十九问	产后腹痛，又泻痢	(282)
第九十问	产后遍身疼痛	(284)
第九十一问	产后大便秘涩	(287)
第九十二问	产后血崩	(289)
第九十三问	产后腹胀闷满，呕吐不定	(291)
第九十四问	产后口鼻黑气起，及鼻衄	(293)
第九十五问	产后喉中气急喘	(295)
第九十六问	产后中风	(297)
第九十七问	产后心痛	(299)
第九十八问	产后热闷气上转为脚气	(301)
第九十九问	产后汗出多而变痉风	(304)
第一百问	产后所下过多，虚极生风	(306)

上 卷

第一问 精血以分男女之本源

【原文】 精血分男女之本源者何也？

答曰：男子以精为本，女子以血为源。男子为阳，阳中必有阴，阴中之数八，故一八而阳精降，二八而阳精溢。女子为阴，阴中必有阳，阳中之数七，故一七而阴血升，二七而阴血溢。阳精阴血，皆饮食五味之实秀，为男女之本源也。方其升也，智虑开明，齿牙更始，发黄者黑，筋弱者强。暨其溢也，凡充身肢体，手足耳目之余，虽针芥之处，无有不至。凡子形肖父母者，盖其精血，曾于父母之身，无所不历也。是以父一肢废，则子一肢不肖其父母。一目亏，则子一目不肖其父母。然雌鸡牝兽无天癸而成胎，何也？鸟兽精血往来尾间也。精未通而遇女子通其精，则五体有不满之处，异日有难状之疾。阴已痿而思色以降其精，则精不出而内败，小便道涩而为淋，精已耗而复竭也。女人天癸既至，逾十年无男子合则不调；未逾十年男子合，亦不调。不调则旧血不出，新血误行，或渍而入骨，或变而为肿，或虽合而难子；合男子多，则沥枯虚人。产乳众，则血枯杀人，观其精血，思过半矣。

【译注】 为何精血可以分男女之本源？

答：阳精阴血分别为男子与女子的本源。男子为阳，阳中必有阴，八为阴数。男子八岁阳精开始生长，十六岁阳精充盛，精满而溢。女子为阴，阴中必有阳，七为阳数。女子七岁阴血开始生长，

十四岁阴血充溢成熟而有月经来潮。阳精阴血皆由饮食水谷中的精微物质变化而来，分别是男子和女子的本源。当阳精阴血开始生长的时候，智慧开启增长，乳牙脱落，恒牙生长，头发由黄变黑，筋骨逐渐强壮；阳精阴血充溢，则充斥身体每一个肌肉、关节，乃至四肢末端以及耳目之窍。若精未通，即与女子交合，便会损伤身体，留下隐患；若精已痿，仍然贪恋女色，则阳精损伤而不能外泄，在内败化成浊，便会出现尿道涩痛成淋证，阳精损耗而更加衰竭。女子天癸成熟，月经初潮后，若久未与男子交合，则会月经不调；若过早与男子交合，亦会出现月经不调。月经不调则会旧血不出，新血妄行，或浸渍入骨，或积聚为肿块，或导致女子即使交合也难以怀孕妊娠。若女子房劳过多，则阴血枯竭虚弱。若生育过多，哺乳过长，则阴血枯竭伤人。

【评注】唐朝著名医学家王冰在《黄帝内经素问注》之中注释：“老阳之数极于九，少阳之数次于七。女子为少阴之气，故以少阳数偶之，明阴阳气和，乃能生成其形体，故七岁肾气盛，齿更发长。老阴之数极于十，少阴之数次于八，男子为少阳之气，故以少阴数合之。”故八为少阴之数，七为少阳之数。《素问·上古天真论》曰：“女子七岁，肾气盛，齿更发长；二七而天癸至，任脉通，太冲脉盛，月事以时下，故有子；三七肾气平均，故真牙生而长极……七七任脉虚，太冲脉衰少，天癸竭，地道不通，故形坏而无子也。丈夫八岁，肾气实，发长齿更；二八肾气盛，天癸至，精气溢泻，阴阳和，故能有子；三八肾气平均，筋骨强劲，故真牙生而长极……七八肝气衰，筋不能动；八八天癸竭，精少，肾脏衰，形体皆极，则齿发去。”男子以精为本，女子以血为用，阳精阴血分别为男子与女子的本源，也是构成天癸的精微物质。天癸不仅男女皆有，并且直接参与男、女的生殖生理活动。同时在天癸“至”与“竭”的过程中，人体发生了生、长、壮、老的变化，本问节制生育对保护妇女健康是有积极意义的。



第二问 古法男子三十而娶，女子二十而嫁

【原文】古法男子三十而娶，女子二十而嫁者，何也？

答曰：天以刚阳为尊，地以柔阴而卑，则乾坤之体定矣。若天不刚阳，地不柔阴，是乾坤之体不定矣。夫乾道成男，男自子位左旋，积三十岁而至已，所以男及三十而娶，当是之时，天阳已刚也。坤道成女，自子位右旋，积二十岁而至已，所以女二十而嫁，至斯之际，地阴以顺也。故及其时得子，皆强，所谓乾坤之体定矣；不及其时而嫁娶者，则刚阳柔阴，必有所亏也。

【译注】为何古代男子三十岁娶妻，女子二十岁嫁人？

答：《易经·系辞上传》：“天尊地卑，乾坤定矣。卑高以陈，贵贱位矣。”“乾道成男，坤道成女。乾知大始，坤作成物。乾以易知，坤以简能。”天为刚阳，地为柔阴，天地万物才能安定祥和。男女婚嫁，需适宜年龄，在一定生理基础上，男子阳精刚盛，女子阴精充沛，才有子。若非其时，则子女禀受父母之精，必先天不足，精血亏虚。

【评注】本问提出男女均要晚婚，“男虽十六而精通，必三十而娶；女虽十四而天癸至，必二十而嫁”。据有关史料记载，男子三十岁、女子二十三岁是“适婚”的年龄。《礼记》上说，西周时期，“男子二十而冠，始学礼，三十始有室，始理男事；女子十五而笄，二十三而嫁”。《内经·素问》中有更深入的解释：“男二十血气始盛，肌肉方长；三十，五腑大定，肌肉坚固，血脉满。”而女子到了二十三，才“肾气平均，肌肉丰满”。可见，古代应该并不主张早婚，因为他们已经认识到，过早结婚，身体发育尚未成熟，是不能胜任为人父母的。而且，古人对于男女适婚年龄的观点，在现今看来，依然是科学的。男女虽然已至婚育年龄，但必须阴阳充实，精血充盛，生殖器官发育正常、成熟才能够正常孕育。因此，《景岳全书·妇人规·子嗣类》又指出：“凡男女胎孕所由，总在血气。若血气和平壮

盛者，无不孕育，育亦无不长。其有不能孕者，无非气血薄弱；育而不长者，无非根本不固。”血气壮盛是妇女孕育的重要条件。人之所有无非气血，气血壮盛，运行畅通，则能化精养神，以成其孕，以养其胎，若气血不足或运行不畅，则可导致不孕。《广嗣纪要·寡欲篇》也指出：“夫男子以精为主，女子以血为主。阳精溢泻而不竭，阴血时下而不愆，阴阳交畅，精血合凝，胚胎结而生育滋矣。不然，阳衰不能下应乎阴，阴亏不能上从乎阳，阴阳抵牾，精血乖离，是以无子。”均说明了构成胎孕的生理过程和必要条件。《女科指要·种子门》则又提出了“种子”之法，其指出：“男以补肾填精为要，女以养血调经为先，使经血充足，经候无愆，则男无不父，女无不母矣。”说明了受孕所须具备的条件，对临床不孕的治疗具有重要的指导意义^[1]。

参考文献

[1] 王若光.湖南中医药大学.传统中医学对妇女受孕机理认识探析

第三问 妇人感病倍于男子

【原文】妇人感病倍于男子者，何也？

答曰：夫妇人者，众阴之所集，常与湿居。十四以上，阴气浮溢，百想经心，内伤腑脏，外损姿容。月水去留，前来交互，瘀血停凝，中道绝断，其中伤墮不可具论。冷热脏腑，虚实交错，恶血内满，气脉耗竭。或饮食无度，损伤非一；或胎疮未愈，合其阴阳；或行步风来，便利于悬厕之上。风从下入，便成十二痼疾（一作三痼之疾），所以妇人别立其科也。若是四时节气，虚实冷热为患者，故与丈夫治法同也。惟妊娠而挟病者，避毒药，恐或伤胎耳。大抵妇人以其慈恋憎爱嫉妒忧恚，染着坚牢，情不自制，所以为病根深，疗之难瘥，故倍于男子之病者，此也。

【译注】为何女子感病多于男子？



答：妇女本为众阴之所集，又由于当时的社会制度所决定，家务劳作，长期处于湿邪较重的环境。女子十四岁以后，阴血充溢成熟，阴气浮越。心主神明，若思虑过度，则内伤脏腑，外损姿容。血液运行通畅，则月经正常，一月一行；瘀血内停，则经行不畅，可导致停经甚至绝经。若脏腑内损，寒热错杂，虚实交错，可导致瘀血内停，气血耗竭；若饮食不节，损伤脾胃，阴血失其化生之源，而致阴血亏虚，损伤多处；若产后未愈，便与男子相合，则阴阳失调；若外出感受风邪，会导致泄泻。若风邪从下侵入，可导致十二瘤疾，所以将妇科单独列为一门学科。如果感受时邪，表现为寒热虚实，则与男科的治疗方法一致。只有在妇女妊娠期间患病时，避开一些峻猛有毒药物，恐其损伤胎儿。多数妇人大多容易引起慈、恋、憎、爱、嫉、妒、忧、恚等情志变化，一旦发生，比较坚固，情绪不能控制，情志失调则损伤脏腑，导致脏腑功能失调，故疾病比较深固，难以治愈，故妇女感病后病情重于男子。

【评注】 中医妇科与其他诸科如内科、外科、儿科等一样，都是在中医理论指导下认识和治疗疾病，这是他们的共性和相通之处，但是妇女还有经（月经）、带（带下）、胎（产前）、产（产后）的生理特点，妇女即使患了一般的内科疾病，由于其所处的生理阶段不同，其治疗过程中所需要考虑的方面更多一些，故治疗亦和其他科有所不同。故《医宗金鉴·妇科心法要诀》曰：“男妇两科同一治，所异调经崩带癓。嗣育胎前并产后，前阴乳疾不相同。”水受寒会凝固，受热会沸腾，受风会激荡起伏，与此相仿，女子胞宫在遭受风、寒、暑、湿、燥、火的侵袭后，冲任二脉受伤，经水也会发生相应的变化，故《素问·离合真邪论》曰：“天地温和，则经水安静；天寒地冻，则经水凝泣；天暑地热，则经水沸溢；卒风暴起，则经水波涌而陇。”六淫之邪入于胞中，则损伤冲任，故妇人经病本此同参也，如寒则血凝，热则血沸。女子经、带、胎、产的生理特点，无不依赖于气血为用，妇女的情绪多易受外界因素所影响，怒、喜、思、悲、恐、惊、忧七种情志失调主要影响脏腑之气的正常运行，也导致了